

**KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 1277/2009,****22. detsember 2009,****millega kehtestatakse 2010. kalandusaastaks ühenduse kõrvaldamis- ja müügihinnad nõukogu määruse (EÜ) nr 104/2000 I lisa loetletud kalandustoodetele**

EUROOPA KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

*Artikkel 1*

võttes arvesse nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrust (EÜ) nr 104/2000 kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 20 lõiget 3 ja artiklit 22,

Käesoleva määruse I lisa on sätestatud ümberarvestuskoefitsiendid, mida kasutatakse selleks, et arvutada määruse (EÜ) nr 104/2000 I lisa loetletud toodete 2010. kalandusaasta kõrvaldamis- ja müügihinnad, millele on osutatud kõnealuse määruse artiklites 20 ja 22.

ning arvestades järgmist:

*Artikkel 2*

(1) Määruses (EÜ) nr 104/2000 on sätestatud, et ELi kõrvaldamis- ja müügihinnad kõigile I lisa loetletud toodetele kinnitatakse toote värskuse, suuruse või kaalu ning esitusviisi põhjal, rakendades asjaomase tootekategooria ümberarvestuskoefitsiendi summas, mis ei ületa 90 % asjakohasest soovitus hinnast.

2010. kalandusaastal kohaldatavad ELi kõrvaldamis- ja müügihinnad ning neile vastavad tooted on sätestatud II lisa.

*Artikkel 3*

(2) ELi peamistest tarbimiskeskustest väga kaugel asuvates lossimispiirkondades võib kõrvaldamishindu korrutada kohanduskoefitsiendiga. Nõukogu määrusega (EÜ) nr 1212/2009 <sup>(2)</sup> on kehtestatud kõigi asjaomaste toodete soovitus hinnad 2010. kalandusaastaks.

2010. kalandusaastal kohaldatavad kõrvaldamishinnad lossimispiirkondades, mis on ELi peamistest tarbimiskeskustest väga kaugel, ning neile hindadele vastavad tooted on sätestatud III lisa.

*Artikkel 4*

(3) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kalandustooteturu korralduskomitee arvamusega,

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. detsember 2009

Komisjoni nimel  
president  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22.

<sup>(2)</sup> ELT L 327, 12.12.2009, lk 1.

## I LISA

## Määruse (EÜ) nr 104/2000 I lisa punktides A, B ja C loetletud toodete ümberarvestuskoeffitsiendid

Liik	Suurus (*)	Ümberarvestuskoeffitsiendid	
		Roogitud kala, peaga (*)	Terve kala (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Heeringas liigist <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
7b	0,00	0,36	
8	0,00	0,30	
Sardiinid liigist <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Harilik ogahai <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Koerhaid <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Tursk liigist <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Põhjaatlanti süsikas <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30

Liik	Suurus (*)	Ümberarvestuskoefitsiendid	
		Roogitud kala, peaga (*)	Terve kala (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
Harilik molva <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Makrell liigist <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
Jaapani makrell liigist <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Anšoovised <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Merluus liigist <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Kammellased <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29

Liik	Suurus (*)	Ümberarvestuskoeffitsiendid	
		Roogitud kala, peaga (*)	Terve kala (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Harilik soomuslest <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Lest <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Pikkuim-tuun <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Seepiad <i>Sepia officinalis</i> ja <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(\*) Värskuskategooriad, suurused ja esitusviisid on määratud vastavalt määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklile 2.

Liik	Suurus (*)	Ümberarvestuskoeffitsient	
		Terve kala	Kala ilma peata (*)
		Roogitud kala, peaga (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Merikuradid <i>Lophius spp.</i>	1	0,61	0,77
	2	0,78	0,72
	3	0,78	0,68
	4	0,65	0,60
	5	0,36	0,43
		Kõik esitusviisid	
		Ekstra, A (*)	
Garneelid liigist <i>Crangon crangon</i>	1	0,59	
	2	0,27	
		Vees keedetud	Värsked või jahutatud
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68
	2	0,27	—
		Tervelt (*)	
Harilik taskukrabi <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72	
	2	0,54	

Liik	Suurus (*)	Ümberarvestuskoeffitsient		
		Terve kala	Kala ilma peata (*)	
		Roogitud kala, peaga (*)		
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
		Tervelt (*)		Sabad (*)
		E' (*)	Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Roogitud kala, peaga (*)	Terve kala (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Harilik merikeel <i>Solea</i> spp.	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(\*) Värskuskategooriad, suurused ja esitusviisid on määratud vastavalt määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklile 2.

## II LISA

## Määruse (EÜ) nr 104/2000 I lisa punktides A, B ja C loetletud toodete ühenduse kõrvaldamis- ja müügihinnad

Liik	Suurus (*)	Kõrvaldamishind (eurot tonni kohta)	
		Roogitud kala, peaga (*)	
		Ekstra, A (*)	Terve kala (*)
Heeringas liigist <i>Clupea harengus</i>	1	0	129
	2	0	198
	3	0	187
	4a	0	118
	4b	0	118
	4c	0	248
	5	0	220
	6	0	110
	7a	0	110
7b	0	99	
8	0	83	
Sardiinid liigist <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	296
	2	0	371
	3	0	418
	4	0	273
Harilik ogahai <i>Squalus acanthias</i>	1	654	654
	2	556	556
	3	305	305
Koerhaid <i>Scyliorhinus spp.</i>	1	455	427
	2	455	398
	3	313	256
Meriahvenad <i>Sebastes spp.</i>	1	0	962
	2	0	962
	3	0	808
Tursk liigist <i>Gadus morhua</i>	1	1 144	826
	2	1 144	826
	3	1 081	636
	4	858	477
	5	604	350
Põhjaatlanti süsikas <i>Pollachius virens</i>	1	559	435
	2	559	435
	3	551	427
	4	473	233

Liik	Suurus (*)	Kõrvaldamishind (eurot tonni kohta)		
		Roogitud kala, peaga (*)	Terve kala (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	703	547	
	2	703	547	
	3	605	420	
	4	508	351	
Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	1	593	449	
	2	575	431	
	3	539	395	
	4	368	269	
Harilik molva <i>Molva spp.</i>	1	792	652	
	2	769	629	
	3	699	559	
Makrell liigist <i>Scomber scombrus</i>	1	0	228	
	2	0	225	
	3	0	219	
Jaapani makrell liigist <i>Scomber japonicus</i>	1	0	215	
	2	0	215	
	3	0	176	
	4	0	131	
Anšoovised <i>Engraulis spp.</i>	1	0	875	
	2	0	927	
	3	0	772	
	4	0	322	
Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	— 1. jaanuarist 2010 kuni 30. aprillini 2010	1	789	431
		2	789	431
		3	757	431
		4	547	358
	— 1. maist 2010 kuni 31. detsembrini 2010	1	1 097	599
		2	1 097	599
		3	1 053	599
		4	760	497
	Merluus liigist <i>Merluccius merluccius</i>	1	3 063	2 416
		2	2 314	1 804
		3	2 314	1 770
		4	1 906	1 463
5		1 770	1 395	

Liik	Suurus (*)	Kõrvaldamishind (eurot tonni kohta)	
		Roogitud kala, peaga (*)	Terve kala (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Kammellased <i>Lepidorhombus spp.</i>	1	1 633	1 537
	2	1 441	1 345
	3	1 297	1 177
	4	817	697
Harilik soomuslest <i>Limanda limanda</i>	1	588	480
	2	447	348
Lest <i>Platichys flesus</i>	1	327	288
	2	248	208
Pikkuim-tuun <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 238	1 815
	2	2 238	1 726
Seepiad <i>Sepia officinalis</i> ja <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 140
	2	0	1 140
	3	0	712
		Terve kala	Kala ilma peata (*)
		Roogitud kala, peaga (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Merikuradid <i>Lophius spp.</i>	1	1 783	4 632
	2	2 280	4 331
	3	2 280	4 090
	4	1 900	3 609
	5	1 052	2 586
		Kõik esitusviisid	
		Ekstra, A (*)	
Garneelid liigist <i>Crangon crangon</i>	1	1 430	
	2	654	
		Vees keedetud	Värsked või jahutatud
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	1	4 985	1 081
	2	1 748	—

(\*) Värskuskategooriad, suurused ja esitusviisid on määratud vastavalt määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklile 2.



Liik	Suurus (*)	Müügihinnad (eurot tonni kohta)		
		Tervelt (*)		
Harilik taskukrabi <i>Cancer pagurus</i>	1	1 207		
	2	905		
		Tervelt (*)		Sabad (*)
		E' (*)	Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 469	4 469	3 323
	2	4 469	3 066	2 789
	3	4 002	3 066	2 051
	4	2 599	2 131	1 682
		Roogitud kala, peaga (*)	Terve kala (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Harilik merikeel <i>Solea spp.</i>	1	5 057	3 910	
	2	5 057	3 910	
	3	4 787	3 641	
	4	3 910	2 832	
	5	3 371	2 225	

(\*) Värskuskategooriad, suurused ja esitusviisid on määratud vastavalt määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklile 2.

## III LISA

## Kõrvaldamishinnad lossimispiirkondades, mis on peamistest tarbimiskeskustest väga kaugel

Liik	Lossimispiirkond	Konversiooni koefitsient	Suurus (*)	Kõrvaldamishind (eurot tonni kohta)	
				Roogitud kala, peaga (*)	Terve kala (*)
				Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Heeringas liigist <i>Clupea harengus</i>	Iirimaa rannikualad ja saared	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
	Ida-Inglismaa rannikualad Berwickist Doverini Šotimaa rannikualad Portpatrickust Eyemouthini ning nendest piirkondadest lääne- ja põhjapool asuvad saared Downi krahvkonna rannikualad (Põhja-Iirimaa)	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
Makrell liigist <i>Scomber scombrus</i>	Iirimaa rannikualad ja saared	0,96	1	0	219
			2	0	216
			3	0	210
	Iirimaa rannikualad ja rannikualad ja saared Ühendkuningriigis	0,95	1	0	217
			2	0	214
			3	0	208
Merluus liigist <i>Merluccius merluccius</i>	Rannikualad Troonist (Edela- Šotimaal) Wickini (Kirde-Šotimaal) ning nendest piirkondadest lääne- ja põhjapool asuvad saared	0,75	1	2 444	1 812
			2	1 846	1 353
			3	1 846	1 327
			4	1 520	1 097
			5	1 412	1 046
Albakor ehk pikkuimtuun <i>Thunnus alalunga</i>	Assoorid ja Madeira	0,48	1	1 043	871
			2	1 043	828
Sardiinid liigist <i>Sardina pilchardus</i>	Kanaari saared	0,48	1	0	142
			2	0	178
			3	0	200
			4	0	131
	Iirimaa rannikualad ja rannikualad ja saared Ühendkuningriigis	0,74	1	0	219
			2	0	275
			3	0	309
			4	0	202
	Atlandi ookeani äärsed Portugali rannikualad	0,93	2	0	345
			0,81	3	0

(\*) Värskuskategooriad, suurused ja esitusviisid on määratud vastavalt määruse (EÜ) nr 104/2000 artiklile 2.